

Les pays qui doivent incorporer les diagrammes de l'OMS dans les carnets de santé existants devront reproduire les diagrammes dans le pays de façon à ce qu'ils soient adaptés au format du carnet de santé. Les présents tableaux élargis sont nécessaires pour reproduire les diagrammes de croissance avec la précision voulue. Ils fournissent:

- a) les centiles avec une précision à 3 décimales
- b) l'âge en jours pour les indicateurs basés sur l'âge;
- c) des centiles supplémentaires.

Pour reproduire les diagrammes de l'OMS, les notes techniques suivantes sont très importantes:

1. Les tableaux fournis pour construire les courbes utilisent des indicateurs reposant sur l'âge exprimé en jours. Pour convertir les jours en mois pour produire les diagrammes, la conversion correcte est la suivante:

1 mois = 30,4375 jours

Donc 2 mois correspondent à 60,875 jours  
10 mois correspondent à 304,375 jours  
24 mois correspondent à 730,5 jours  
et ainsi de suite...

2. Les tableaux où l'indicateur repose sur l'âge vont jusqu'à un jour avant les 61 mois complets, c'est-à-dire 1856 jours (équivalant à 60,98 mois) pour tenir compte de 60 mois complets.

3. Après reproduction des diagrammes de l'OMS par un concepteur graphique, nous vous recommandons vivement de vérifier avec soin les courbes, étant donné qu'elles peuvent varier en fonction du programme graphique utilisé, de l'imprimante, ou de tout autre facteur non contrôlable. Dans l'idéal, une vérification systématique des courbes devrait être faite par comparaison avec les tableaux de données de l'OMS.

#### **Avertissement:**

**L'Organisation mondiale de la Santé a pris toutes les dispositions voulues pour vérifier les informations contenues dans les "Tableaux élargis pour la conception des carnets de santé nationaux". Toutefois, ces tableaux sont publiés sans aucune garantie, expresse ou implicite. La responsabilité de l'interprétation et de l'utilisation desdits tableaux et de tout matériel issu de ceux-ci incombe au lecteur. En aucun cas, l'Organisation mondiale de la Santé ne saurait être tenue responsable des préjudices subis du fait de leur utilisation.**